

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Communication Procurement Directorate/Direction de  
l'approvisionnement en communication  
360 Albert St. / 360, rue Albert  
12th Floor / 12ième étage  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> MDN - PORTE-BANNIÈRES ET PANNEAUX	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8484-148036/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8484-14-8036	<b>Date</b> 2013-11-29
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$CX-011-63892	
<b>File No. - N° de dossier</b> cx011.W8484-148036	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-12-03</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Amaral(CX Div.), Paola	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cx011
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 993-5642 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 993-2581
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

### **MODIFICATION 003**

La présente modification vise à répondre à des questions de soumissionnaires concernant la demande de soumissions.

Voici ces questions et les réponses qui leur ont été données :

#### **Question n° 16**

***Dans la demande de soumissions, demande-t-on 280 ou 392 rouleaux en tout (392 = 280 rouleaux avec panneau graphique + 112 porte-bannières complets comprenant un rouleau)? Nous avons du mal à bien saisir les quantités demandées. En ce qui concerne les porte-bannières, on en demande 112 complets (sans toutefois mentionner si ceux-ci comprennent un rouleau). Les porte-bannières doivent-ils être livrés aux destinations demandées sans contenu, par lots de 4 et de 8? Les panneaux graphiques demandés doivent-ils être accompagnés de 10 ou de 20 rouleaux?***

***Veillez être plus clairs pour que nous puissions fournir les bonnes quantités de rouleaux.***

#### **Réponse n° 16**

Veillez vous reporter à la question et à la réponse n° 9 de la Modification 001.

#### **Question n° 17**

***Dans le but d'acquérir un porte-bannière équivalent, nous voudrions savoir si les spécifications (indiquées ci-dessous) d'un porte-bannière que nous achetons de l'un de nos fournisseurs sont comparables à celles des porte-bannières dont vous avez besoin. Vous trouverez ci-joint une photo du produit que notre fournisseur nous a donnée.***

***Spécifications :***

***33,5 po x 82 po***

***Mât rétractable***

***Sac de transport matelassé***

***Poids de 7 lb***

***Garantie à vie contre les défauts de fabrication***

#### **Réponse n° 17**

Veillez vous reporter à la question et à la réponse n° 3 de la Modification 001.

#### **Question n° 18**

***Devrais-je me conformer à un modèle particulier pour élaborer ma soumission?***

#### **Réponse n° 18**

Pour en savoir plus sur la façon dont vous devez présenter votre soumission, consultez le document 2003 (2013-06-01) Instructions uniformisées, ainsi que la Partie 2, Instructions à l'intention des soumissionnaires, et la Partie 3, Instructions pour la préparation des soumissions, de la demande de soumissions.

#### **Question n° 19**

***Objet : Partie 5 - Attestations***

***Après avoir lu la section 1 - Code de conduite et attestation - soumission des Instructions uniformisées 2003, selon nous, nous devons fournir une liste des noms de nos administrateurs, y***

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8484-148036/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

cx011

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8484-14-8036

File No. - N° du dossier

cx011W8484-148036

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

***compris des renseignements généraux sur l'organisation, et simplement signer l'attestation.  
Est-ce exact?***

**Réponse n° 19**

Oui, c'est exact.

**Question n° 20**

***Selon l'appendice 1 (liste de distribution), il y a 27 emplacements différents. Par conséquent, dois-je considérer notre installation à Toronto comme étant un emplacement FAB, puisque nous distribuons des produits à partir de notre installation?***

**Réponse n° 20**

Tous les prix doivent être destination FAB, et les frais d'expédition sont en sus, conformément à l'annexe B, Prix et liste de biens livrables.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**